Jungfrun sofver på Cammarn

*Öfversättning utur Heine**

Princessan Qimh Xantcha

1784

Månen skälfver på himlen;
Jungfrun slumrar i frid.
Der ute ringer och klingar
Det liksom en walz-melodi.

"Jag går väl at speya från fenstret,
Hvem störa kan lugnet och ron."
Der står et benrangel och sjunger,
Och spelar upå sin viol.

"Du svor, du gåfve mig dansen,
Du bröt kort derefter din ed.
Nu bjudes på kyrkogården
Til bal, och jag önskar dig med."

Jungfrun grips af det talet;
Hon lockas at straxt följa med
I scelettets släptåg, som sjunger
Sin sång til violens spel.

Han spelar och dansar och hoppar,
Och skallrar med knotor och ben,
Och nickar och nickar med skallen,
Ohyggligt i månens sken.

* *Die Heimkehr XXII* (*Die Jungfrau schläft in der Kammer*), utur *Buch der Lieder*.